

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*  
*Nothing to be done.* Sem, knihomilče, knihu zvláštní žádáš-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a říčských objevů se v Čechách po odpadnutí ušá první suchá země i na temeni Ještěda.  
Blázniviny se rozševají nazdarbůh.  
Es war spät abends, als K. ankam.  
»Kde jsem se to zase ocitl?« divil se Křtek, když vyšplhal na svůj křtinec uprostřed dětského hřiště a zvědavě se rozhlížel.  
Být básníkem, to není jenom tak. Mnozí odvězlivci, když se ocitli na počátku velkého měsíce června, usedají do stínu platanů a jejich urputné vzezření se stává mírným.  
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. Sívam śantamidjam varam lókapálam parabrahma lingam bhadže pandurangam. Oh, moje Manon!  
Slunko bylo u samého západu a svatojánská broučci ustávali. Odpusť, kdo hvězdám nevěříš. From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.  
www.kvkli.cz

Tisková zpráva ze dne 17. 3. 2026

## Pokřtili jsme 23. zvukovou knihu

„Rajčatáci a Banáni“ jako audiokniha pro nevidomé

Krajská vědecká knihovna v Liberci

**Světlo světa spatřila naše již 23. zvuková kniha pro nevidomé. Jsou to *Rajčatáci a Banáni* od Petra Váшы.**

Ve středu 4. března 2026 jsme na liberecké radnici za účasti tvůrců, zástupců knihovny i statutárního města Liberec a také všech účinkujících pokřtili naši novou zvukovou knihu. Naši kolekci audioknih pro nevidomé děti tak obohatila zvuková nahrávka knížky *Rajčatáci a Banáni* spisovatele a hudebníka Petra Váшы. Je v pořadí již 23. titulem v dlouholetém projektu knihovny *Děti čtou nevidomým dětem*. Projekt je zaměřený na vytváření zvukových knih určených dětem, pro které je čtení nedostupné. První vydanou zvukovou knihou byly v roce 2003 příběhy *O kočce Julii* od Ludvíka Středy.

„Audioknihy pro nevidomé jsou krásný „seriál“, na kterém pracují vidomé děti pro své nevidomé vrstevníky. Audioknihy tak mají nejen literární, ale také sociální a komunitní rozměr. A to je skvělé. Moc děkuji Krajské vědecké knihovně, která zvukové knihy připravuje,“ oceňuje práci knihovníků a dětí Květa Vinklátová, náměstkyně pro kulturu a cestovní ruch Libereckého kraje.

Projekt mimo jiné pomáhá popularizovat současnou dětskou literaturu i mezi slyšícími dětmi, které mají zájem se do nahrávání zvukových knih zapojit. Do rolí jednotlivých postav příběhu jsou totiž vždy vybírány děti ze základních a středních škol v Liberci a okolí, které uspějí v rozsáhlém konkurzu pořádaném knihovnou.

V nově pokřtěné zvukové knize *Rajčatáci a Banáni* zazní hlasy 26 dětí. Pro nahrávání ve zvukovém studiu knihovny byla tato kniha ideální. „Je o dětech, které ze slov tvoří improvizované divadlo a různě si s těmito slovy hrají a při tom soutěží ještě s jinou podobnou partou. Takže jde o text, který se dá velmi dobře zvukově uchopit a na poslech je velmi zajímavý,“ komentuje audioknihu Radka Vojáčková, dlouhodobá koordinátorka projektu v liberecké knihovně.

Zvuková kniha je dostupná jak fyzicky na klasickém CD nosiči, tak i v elektronické podobě v Knihovně a tiskárně K. E. Macana pro nevidomé, kde bude k dispozici volně ke stažení. Jako

Krajská vědecká knihovna v Liberci, příspěvková organizace  
Wissenschaftliche Bibliothek in Liberec  
Research Library in Liberec  
Rumjancevova 1362/1, Liberec I – Staré Město, 460 01 Liberec  
telefon: +420 482 412 133, telefax: +420 482 412 122  
library@kvkli.cz

Stanu se menším a ještě menším, až budu nejmenším na celém světě. *Die Welt ist alles, was der Fall ist.*  
*Nothing to be done.* Sem, knihomilče, knihu zvláštní ždáš-li mít! Vedle vrcholků krkonošských a řízských objevila se v Čechách po odpadnutí uřá první luhá země i na temeni Ještěda.  
Blázniviny se rozševají nazdarbüh.  
Es war spät abends, als K. ankam.  
»Kde jsem se to zase ocitl?« divil se Křtek, když vyšplhal na svůj křtinec uprostřed dětského hřiště a zvědavě se rozhlížel.  
Být básníkem, to není jenom tak. Mnozí odvězlivci, když se ocitli na počátku velikolepého měsíce června, usedají do stínu platanů a jejich urputné vzezření se stává mírným.  
Byl pozdní večer – první máj, večerní máj – byl lásky čas. Sivam śantamidjam varam lōkapālam parābrahma lingam bhadrē pandurangam.  
Slunko bylo u samého západu a svatojánská broučci ustávali. Odpušť, kdo hvězdám nevěříš. From fairest creatures we desire increase, that thereby beauty's rose might never die.  
www.kvkli.cz

důležitý doplněk k celému balíčku jsme vydali a též pokřtili tištěnou podobu knihy v Braillově písmu. Zrakově hendikepované děti tak mohou knihu poslouchat a zároveň si ji číst. Chceme tím podpořit děti v učení haptického písma, které stále zůstává nezbytnou dovedností ve světě nevidomých a slabozrakých.

CD s audionahrávkou nyní poputují do škol a knihoven pro slabozraké, nevidomé a jinak tělesně handicapované děti, především paraplegiky. Tedy pro ty děti, pro které je čtení nedostupné. Vydání zvukové knihy podpořily statutární město Liberec, Nadace Preciosa, Nadační fond Českého rozhlasu a Humanitární organizace Adra.

Více o celém projektu a všech dosud vydaných audioknihách se dozvíte na webu knihovny na stránce [www.kvkli.cz](http://www.kvkli.cz).

Radka Vojáčková, Krajská vědecká knihovna v Liberci  
[vojackova@kvkli.cz](mailto:vojackova@kvkli.cz), tel: 482 412 161  
[www.kvkli.cz](http://www.kvkli.cz)

Bibliothek Liberec  
*Knihovna Liberec*  
Library Liberec